Нина ИЩЕНКО

«МЫ СТАЛИ ЧЁРНЫМ ХЛЕБОМ НА ВОЙНЕ»: ВОЕННЫЙ ДОНБАСС ЕЛЕНЫ ЗАСЛАВСКОЙ

В феврале 2022 года началась активная фаза участия России в украинско-донбасском конфликте. После признания республик Донбасса и начала военной операции по денацификации Украины в сетях обозначилось новое направление информационной войны: псевдо-пацифистская риторика, направленная против военных действий на Украине. Предыдущие восемь лет войны, которую вела Украина в Донбассе, замалчиваются или отрицаются, и действия России представляются абсолютно немотивированными. Однако существуют культурные факты, рождённые войной в Донбассе. Один из них – книга стихов луганской поэтессы Елены Заславской «Год войны», напечатанная в Луганске в 2015 году.

Эту книгу открывает стихотворение «Чёрный хлеб» (2014), написанное в первый год войны Украины и Донбасса.

В стихотворении «Чёрный хлеб» автор изображает четыре поколения людей Донбасса, на чью долю выпала эта война:

Успели дети подрасти.
Успели внуки подрасти.
А правнуки пока что не успели.

Лирическая героиня – женщина старшего поколения, пережившего Великую Отечественную войну. С ней ведут диалог другие персонажи стихотворения. Её роль в коммуникации – благословить уход потомков на войну и осмыслить духовное взросление тех, кто взял оружие для защиты Родины. В стихе взаимодействуют несколько поколений: воевавшие в Великую Отечественную, защищая Родину от фашистов, их дети, их внуки, которые в 2014 году составляют поколения отцов и детей, способных решать, делать выбор, отстаивать свои взгляды. Поколение правнуков пока что вне этого процесса. Ради их защиты мужчины идут на войну.

Война 2014 года в Донбассе в стихотворении изображается как пространство кровопролитных битв, в которых брат идёт на брата, а друг на друга. Эта черта отличает текущую войну от канонического образа Отечественной войны, когда защищать свою землю приходилось от врагов-иноплеменников, цивилизационно чужих. В войне с Украиной приходится воевать со своими, и от этого «стало чёрным молоко в сосцах, и стала чёрной кровь в людских сердцах, как антрацит, наш краснодонский уголь».

Духовный рост тех, кто совершил экзистенциальный выбор, прошёл горнило войны, прорвался к человечности и любви на новом уровне понимания жизни, изображён в образе чёрного хлеба, получившегося из золотых зерен: «мы стали чёрным хлебом на войне, а были… были золотые зёрна». Итак, образ чёрного хлеба является в стихотворении метафорой поколений, прошедших войну. Поскольку в войне участвуют все поколения, изображённые в произведении, эта метафора показывает связь времён, проявившуюся в решении защищать землю Донбасса, которое высказывают люди XX века и их потомки в XXI веке.

Стихотворение «Чёрный хлеб» имеет уже собственную судьбу. Оно известно не только в Луганске и знакомо не только

поклонникам творчества Елены Заславской. В марте 2019 года в Германии на немецком языке вышла книга «Гранд тур. Путешествие по молодой поэзии Европы», куда вошло стихотворение «Чёрный хлеб» («Schwarzbrot») в переводе на немецкий язык Матиаса Книпа и Александра Филюты. Антология «Гранд тур» объединяет более четырёхсот поэтов и около пятидесяти разных языков, в том числе русский и украинский. Участие поэта в этом сборнике началось с вопроса, какую страну автор будет представлять. Поскольку уже шла война с Украиной, и Луганская Народная Республика объявила о своей независимости, Елена Заславская пожелала представлять ЛНР. Но редакторы заявили, что это категорически невозможно. Автору было отказано также в праве представлять Россию и русскую поэзию. В результате был достигнут компромисс, и под стихотворением в разделе «Украина» можно увидеть приписку «Автор не желает представлять Украину».

В 2021 году певица и композитор из старейшего немецкого города Фрайбург Кандида Уль решила положить стихотворение «Чёрный хлеб» на музыку. У неё меццо-сопрано; меццо-сопрано и выступает в составе трио с музыкантами, играющими на фаготе и фортепиано. В настоящее время ожидается премьера песни. Также на стихотворение «Чёрный хлеб» фотограф Алевтина Легещич сняла драматическую видеопоэзию, которую можно найти на сайте Елены Заславской: http://zaslavskaja.com/video/videopoeziya-chernyiy-hleb/

Итак, стихотворение «Чёрный хлеб» отражает духовный опыт жителей Донбасса, которые столкнулись с украинской армией в 2014 году. Осмысляя пережитое, поэт актуализирует смыслы, рождённые Великой Отечественной войной и сохранённые в культурной памяти русского народа. Стихотворение вошло в музыкально-поэтическое пространство как русской, так и немецкой литературы. С изменением политической ситуации меняется направление информационной войны, пацифизмом называется поддержка украинской армии, которая вела военные действия в Донбассе с 2014 года, тем не менее, поэзия создаёт пространство смыслов, обращаясь к экзистенциальному опыту человека на войне. В стихотворении «Чёрный хлеб» отражено мировоззрение тех, кто сражался за Донбасс, защищая свою Родину от украинской военной агрессии в 2014 году.

Последний пласт. Из недоступных недр.
Наверх. Из самой преисподней.

История желает перемен
И крутит, крутит, крутит чёрный жёрнов.
Мы стали чёрным хлебом на войне,
А были… были золотые зёрна.

03.05.2014

Редакция журнала «На русских просторах» приносит глубокие соболезнования Нине Анатольевне ИЩЕНКО в связи с гибелью 21 мая 2022 г. под Камышевахой её мужа

ИЩЕНКО АЛЕКСАНДРА НИКОЛАЕВИЧА,

преподавателя математики, служившего пулемётчиком в Шестом казачьем полку.